



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055



---

Ann B    21.04.2024 - 28.04.2024 - Cuarta domënia de Pasca    n. 21

---

## Le bun famei

📖 St.Ap 4, 8–12 | 1 Jan 3, 1–2 | Jan 10, 11–18

### Dal Vangele do San Jan:

Te chël tēmp à Gejù dit: <sup>11</sup>Iö sun le bun famëi. Le bun famëi dà ca süa vita por les bisces. <sup>12</sup>Le fant tut sö a paiamënt indere, che ne n'è nia famëi y de chël che les bisces ne n'è nia, lascia les bisces sores y s'un sciampa canch'al vëiga gnon le lu; le lu les scherza y les sprìgora indalater. Al s'un sciampa, <sup>13</sup>ciodi ch'al é mâ n fant a paiamënt y ciodiche les bisces ne ti un vel nia. <sup>14</sup>Iö sun le bun famëi; iö conësci i mi, y i mi conësc mè, <sup>15</sup>sciöche le Pere conësc mè y iö conësci le Pere; y iö dà ca mia vita por les bisces. <sup>16</sup>I à ciàmò d'atres bisces, che n'è nia fora de chësta stala; ince chëres mëssi condüje y ares ascutarà mia usc; spo saral mâ un n pastorëc y un n famëi. <sup>17</sup>Porchël m'òl bun le Pere, deache iö dà ca mia vita, por la tó indô derevers. <sup>18</sup>Degügn ne me la tol, mo i la dà ca de mia bona. I à la potesté de la dè ca, y i à la potesté de la tó indô. Chësta misciun ài ciafè da mi Pere.



### ANTIFONA

La tera é plëna dla tlemënza  
de Dî. Tres la parora de Dî  
él gnü cherié i cii. Alleluia

---

📖 *Letöres dla Cuinta domënia de Pasca:*  
St.Ap 9, 26–31 | 1 Jan 3, 18–24 | Jan 15, 1–8

## Edema liturgica dai 21.04. ai 28.04.2024

| 2024   | Ora                                      | Mëssa  |
|--|--|--|
| <b>Cuarta domënia de Pasca 21.04.2024</b><br><i>De mondial d'oraziun por les vocaziuns religioses / Anselm da Canterbury, Konrad da Parzham</i><br><br><i>Oferta por la dlijia</i> | <b>10:00</b><br><br><br><br><b>14:30</b> | <b>Festa dla Pröma S.Comuniun</b><br>Ingres da scora te dlijia<br><b>S.Mëssa por les families di comunicanc</b><br><i>Siur Klaus</i><br><br><b>Bato de Matio Zingerle</b><br>de Arnold y Evelin Erlacher |
| <b>LÖNESC - 22.04.2024</b><br><i>Wolfhelm, Cajus</i>   |  | <i>19.30 - S.M. a La Plí</i>   |
| <b>MERTESC - 23.04.2024</b><br><i>Georg, Iorz, Adalbert, Fortunato</i>   | <b>7:30</b>                              | <b>S.Mëssa di scolari</b> <i>letur Verena</i><br><br>++ Pire y Linda Sottrovisch   |
| <b>MERCUI - 24.04.2024</b><br><i>Fidelis da Sigmaringen, Wilfried, Theodor</i>   |  | ---  |
| <b>JÖBIA - 25.04.2024</b><br><b>FESTA de San Merch evangelist, Hermann, Franca, Erwin</b>  |  | <i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>   |
| <b>VËNDRES - 26.04.2024</b><br><i>Maria dal Bun Consei, Maria Consuelo, Cleto, Helene</i>  |  | <i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>  |
| <b>SABEDA - 27.04.2024</b><br><i>Pire Canisius, Zita</i>   |  | <i>7.30 - S.Messa a La Plí</i><br><i>18.00 - S.Messa prefestiva a Al Plan</i>  |
| <b>Cuinta domënia de Pasca - 28.04.2024</b><br><i>Pire Chanel, Ludwig Maria Grignon de Montfort</i>  | <b>9:30</b><br><b>10:00</b>              | <b>Corona</b><br><b>Zelebrazium dla Parora de Dî</b><br><br><i>8.15 - S.Mëssa a Rina</i>   |

|                             |           |            |           |           |
|-----------------------------|-----------|------------|-----------|-----------|
| <b>Mësses a San Martin:</b> | Dom 10.00 | Dedol 8.00 | Sab 18.30 | Dom 10.00 |
|-----------------------------|-----------|------------|-----------|-----------|



## Informaziuns y terminns

**Mësses Oies:** Al vëgn lascé alsavëi che dai 23 d'aurí inant él mudaziuns pro i orars dles mësses a Oies. **Al é mëssa:** dal mertesc ala jöbia dales 19:30; dal vëndres ala domënia éra dales 16:00. Le lönesc n'él degöna mëssa.

### **4.Domënia de Pasca - 21/04/2024 - De dles Vocaziuns**

Por chësc de él na Comisciun dla Diozeja che á mené fora n liber ( + ciandëra ) cun l'invit da aprofondí le pinsier dla “Vocaziun” tles Cöres y ince tles families; da ponsé sura y sambëgn ince da perié deboriada. Te chësc liber che vëgn dé inant cun la ciandëra da familia a familia él plates blanches che an pó implí cun stories, rimes, cianties, fotos, dessëgns, versc dla Bibia y .... cun se fá pinsiers: Ci pó pa orëi dí incö “vocaziun” ?

Sciöche vigne ann é düc inviá a tó pert ala **Prozesciun sö Oies** che vëgn tignida propi **en chësta domënia dl “Bun Famëi”** dales **14.00 da Badia ( o da Cianins )** cun na picia funziun al Santuar.

Stüf de tutres y fortaies? Spo unse na bona notizia! Ala fin de ma él **l'Sorvisc ai Jogn** che mët a jí en **curs por imparé a fá sushi**. Chësc gnará tigní en vëndres, 31 de ma dales 16:00 ales 19:00 tl Zënter dla Jonëza y dla cultura Saj.un a La Ila. Referënt sará le cogo Simone Cantafio. Scrí ite se pó düc i interessá dai 16 agn insö al numer 371 5688564 o por e-mail a [samuel@jogn.org](mailto:samuel@jogn.org). Le prisc d'iscriziun é de 15€ a porsona. Chësc curs fej pert dl “HEY!”, l'nü proiet metü a jí dal Sorvisc ai Jogn Val Badia che pita de vigne sort de cursc y ativités por jogn y manco jogn dai 16 agn insö!

Le Raiun Sozial Val Badia a Picolin resta stlüt ai 26 de aurí 2024.

**Uniun dles Patrones da San Martin - Baratada de ciüf**, pelzes y somënzes ai 7 de mà 2024 dales 20.00 tl salf di studafüch a San Martin de Tor. Al sará ROSA DAI CIÖF che nes cuntará sura "ABELÍ NÜSC BÍ SURASC" cun consëis pratics sura le mantenimënt di ciüf da surá, sortimënt y tan de ater. Dedo sarale la baratada di ciüfs, pelzes y somënzes.

Le dotur Agreiter Edo è demez dai 23 ai 28 de aurí y vëgn sostituí dala dr. Mahlkecht Margarethe.

La farmacia Pütia é stlüta dai 25 ai 28 d'aurí 2024.

# PRÖMA COMUNIUN

Cun ligrëza tolunse ite les mitans y i mituns dla Pröma Comuniun te nosta comunité incër la mësa dl alté al past dl Signur. Ti aodun na bela festa sintida y tröpa ligrëza sön tru cun Gejú a: *Julia, Toni, Annalena, Maximilian, Barbara y Alessia*



## *IDÎ* *T'ACOMPAGNËIA*

La löm de túa ciandëra te recorda che t'es n fí de Dî. Chël che alda n'iade pro Gejú, chël ne lascel nia su. Sön chësc poste confidé.






## *IDÎ* *T'ACOMPAGNËIA*

Tl pan y tl vin é Gejú toch dlungia te, al é n toch de te. Te pos tres jí da ël cun düc tü crüzi.



## *IDÎ* *T'ACOMPAGNËIA*

Te süa parora baiel cun te. Tla oraziun poste ti dí döt. Al te ascuta sö. Tla bibia ciafeste forza y consolaziun.

|   |  |                 |
|---|--|-----------------|
|  | 23.04.2024   | Teo - Alessia   |
|  | 28.04.2024   | Herbert Winkler |
|  | Les mius aodanzes de tröpa fortuna y benedisciun ti vá ai geniturs <b>Evelin Erlacher y Arnold Zingerle</b> por le bato de pice <b>Matio</b> . |                 |

**Impressum:**  
**Comunicaziuns:**  
**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | o tel. 3803520465  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)